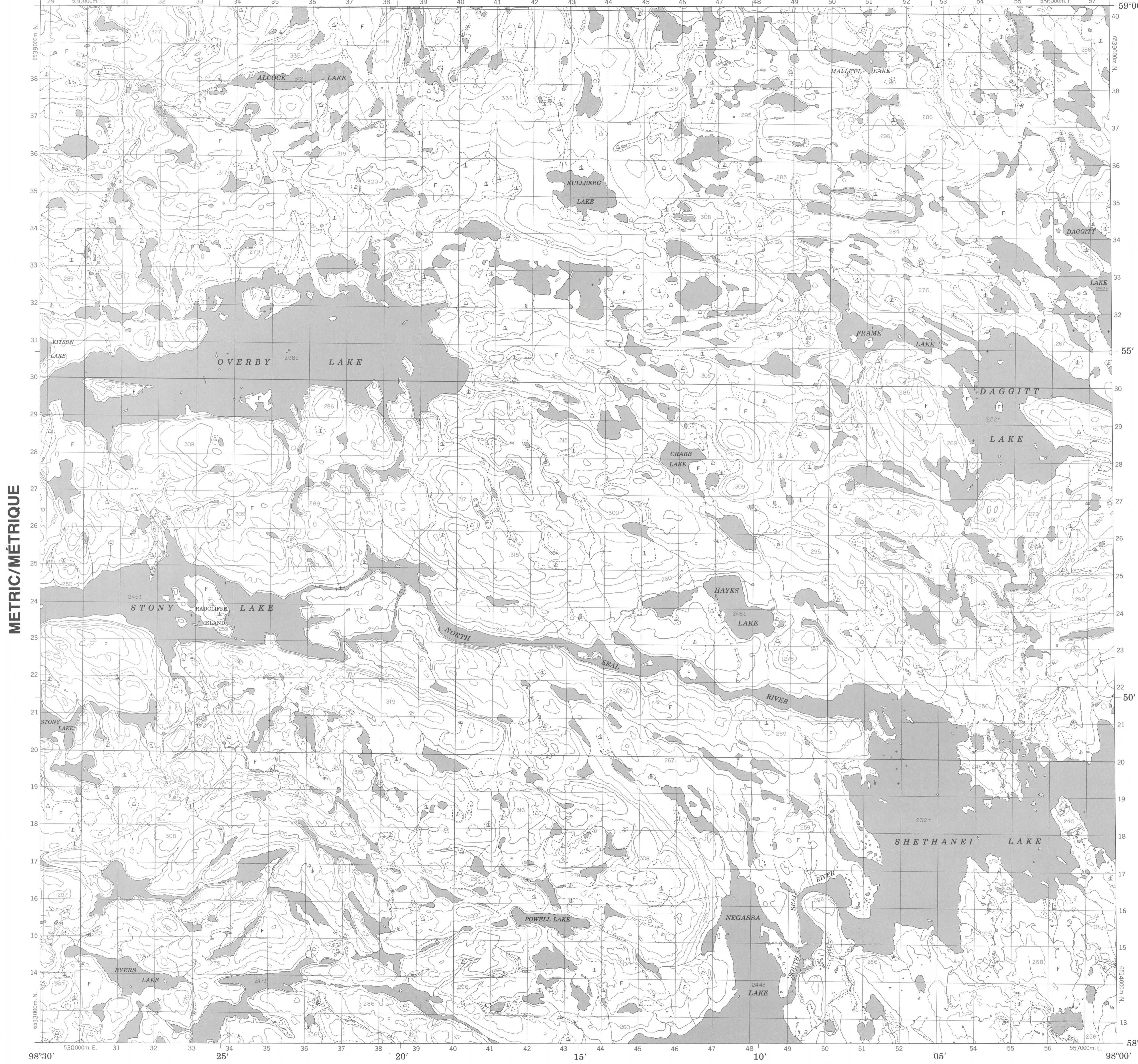


Military users, refer to this map as: **SÉRIE A 701 SÉRIE MAP 64 J16 CARTE**  
 Reference of this cart: **ÉDITION 1 MCE ÉDITION**  
 pour usage militaire.

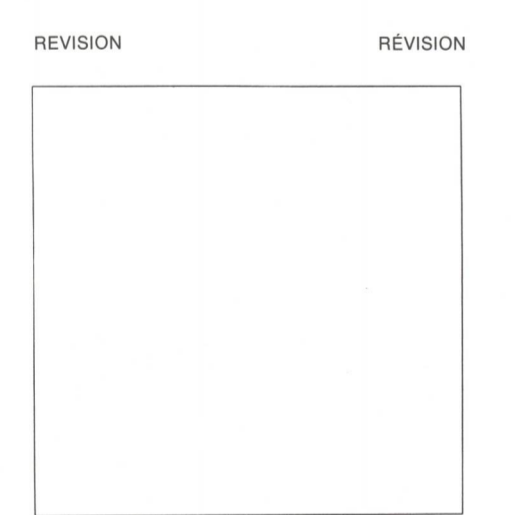
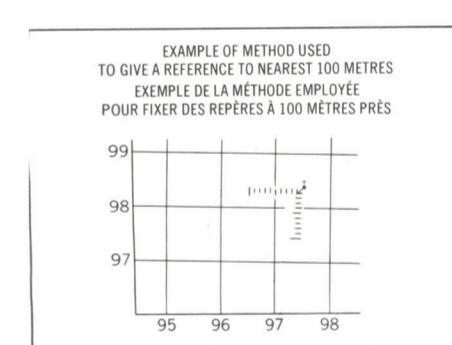
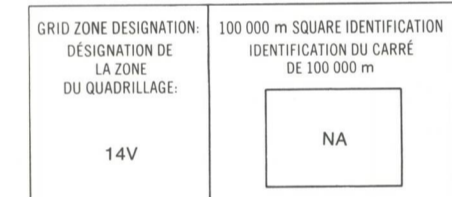
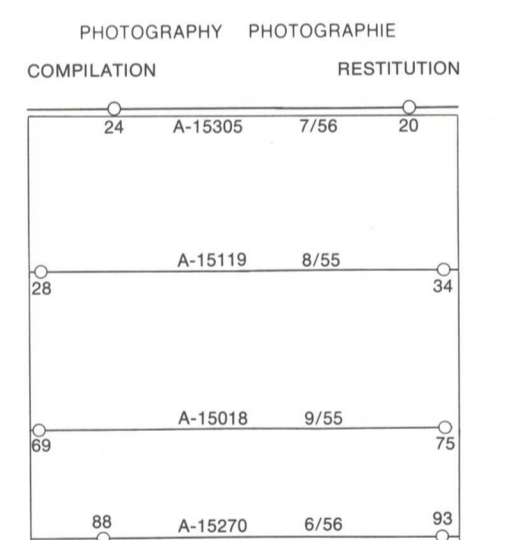


METRIC/MÉTRIQUE

METRIC/MÉTRIQUE

LEGEND - LÉGENDE

- ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER ..... ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
- ROAD, LOOSE SURFACE ..... ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
- DRY TRACK, WINTER ROAD ..... CHEMIN DE CHARRON, ROUTE D'HIVER
- TRAIL, CUT LINE, PORTAGE ..... SENTIER, PERÇÉE OU PORTAGE
- BUILT-UP AREA ..... AGGLOMÉRATION
- RAILWAY, SIDING, STATION, STOP ..... CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
- BRIDGE ..... PONT
- SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE ..... BASE D'HYDROAVIONS; ANCRAGE D'HYDROAVIONS
- HOUSE; BARN ..... MAISON; GRANGE
- CHURCH; SCHOOL ..... ÉGLISE; ÉCOLE
- POST OFFICE ..... BUREAU DE POSTE
- TOWER; FIRE, RADIO ..... TOUR; FEU, RADIO
- WELL; OIL, GAS ..... PUIS; PÉTROLE, GAZ
- TANK; OIL, GASOLINE, WATER ..... RÉSERVOIR; PÉTROLE, ESSENCE, EAU
- POWER TRANSMISSION LINE ..... LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
- MINE ..... MINE
- CUTTING; EMBANKMENT ..... DÉBLAI; REMBLAI
- GRAVEL PIT ..... CARRIÈRE DE GRAVIER
- INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY WITH MONUMENT ..... FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
- COUNTY, DISTRICT BOUNDARY ..... LIMITE DE COMITÉ OU DE DISTRICT
- TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY ..... LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
- D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED; UNSURVEYED ..... COIN DE CANTON (A.T.C.); ARPENTE, NON ARPENTE
- D.L.S. SECTION CORNERS ..... COINS DE SECTION (A.T.C.)
- MUNICIPALITY BOUNDARY ..... LIMITE DE MUNICIPALITÉ
- RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY ..... LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
- HORIZONTAL CONTROL POINT ..... POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
- BENCH MARK WITH ELEVATION ..... RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
- SPOT ELEVATION, PRECISE; LAND; WATER ..... POINT COTÉ, PRÉCIS; SUR TERRE; SUR L'EAU
- STREAM OR SHORELINE; INDEFINITE ..... COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS
- DIRECTION OF FLOW ..... DIRECTION DU COURANT
- LAKE; INTERMITTENT LAKE; PONDS ..... LAC; LAC INTERMITTENT; ÉTANGS
- FLOODED LAND ..... TERRAIN INONDÉ
- MARSH; SWAMP (WOODED) ..... MARAIS; BOIS MARÉCAIGES
- DRY RIVER BED WITH CHANNELS ..... LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHÉ AVEC CHENAUX
- STRINGS BOG ..... FONDRIÈRE À FILAMENTS
- TUNDRA; LAKES IN TUNDRA, POLYGONS ..... TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYÈDRES DE TOUNDRA
- RAPIDS; FALLS; RAPIDS ..... RAPIDS; CHUTES; RAPIDS
- FORESHORE FLATS, SAND IN WATER ..... ESTRANS; SABLE SOUS L'EAU
- ROCKS ..... ROCHES
- DAM ..... BARRAGE
- WHARF ..... QUAI
- DITCH ..... FOSSE
- CONTOURS ..... COURBES DE NIVEAU
- APPROXIMATE CONTOURS ..... COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
- DEPRESSION CONTOUR ..... COURBE DE CUVETTE
- CLIFF ..... FALAISE
- SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND; WATER ..... POINT COTÉ, APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU
- ESKER ..... ESKER
- SAND, SAND DUNES ..... SABLE; DUNES DE SABLE
- PALSA BOG ..... FONDRIÈRE DE PALSE
- WOODED AREA; FOREST ..... SURFACE BOISÉE; FORÊT
- CLEARED AREA ..... ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE



REFERENCE POINT CHURCH; ÉGLISE (see above) (voir ci-dessus)

EASTING: Road number on grid line immediately to left of point. ABSISSÉ: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.

Estimate tenths of a square from this line eastward to point. Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Road number on grid line immediately below point. ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.

Estimate tenths of a square from this line northward to point. Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE: 79984

REFERENCE AU QUADRILLAGE: 079984

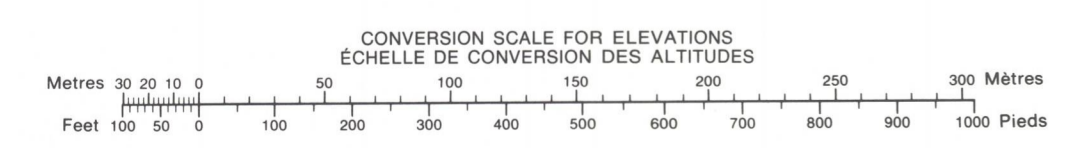
Nearest north grid reference 100 metres (above) 80 metres. La prochaine référence au carré est à 100 000 mètres (au-dessus) 80 mètres.

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 14 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

64-O/2	64-O/1	64 P/4
64 J/15	64 J/16	64-I/13
64 J/10	64 J/9	64-I/12

The 1980 MAGNETIC BEARING is 9°15' (164 miles) EAST OF GRID NORTH. ANNUAL CHANGE DECREASING 17.5'. GRID NORTH is 0°39' (11 miles) EAST OF TRUE NORTH for centre of map.

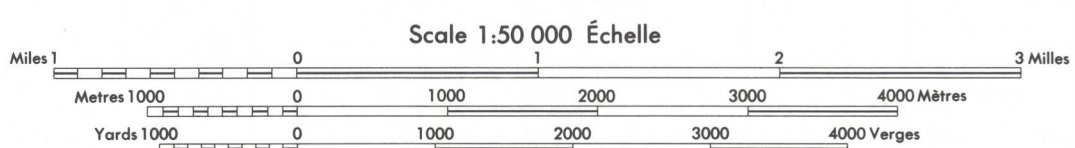
Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1980 est à 9°15' (164 miles) à l'EST du NORD DU QUADRILLAGE. VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANT 17.5'. NORD DU QUADRILLAGE est à 0°39' (11 miles) à l'EST du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, PUBLIÉ PAR LE BUREAU DES CARTES DU CANADA, DÉPARTEMENT DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES NORTH AMERICAN DATUM 1927 TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

FRAME LAKE MANITOBA



ALTITUDES EN MÈTRES ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927 PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU ET L'ALTITUDE EXACTE DES REPÈRES DE NIVELLEMENT EN ÉCRIVANT AUX LÉVÉS GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LÉVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÉVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉ PAR LE BUREAU DES CARTES DU CANADA, DÉPARTEMENT DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE Vendeur le plus PRÈS.